



## SETKÁNÍ S KNIHOU

# DOG MAN UNLEASHED

**Dav Pilkey**



Metodiku zpracovala:

Mgr. Silvie Hašová, ZŠ Fryčovice

Konzultace:

Mgr. Martina Holíková, ZŠ Fryčovice

Věková kategorie:

6. – 7. ročník

Zaměření (cíl, obsah) lekce:

Práce s komiksovým příběhem, rozvoj čtenářských dovedností, hovorová angličtina, haiku, animace.

Vyučovací předměty:

anglický jazyk, konverzace anglický jazyk, výtvarná výchova

Bibliografie:

PILKEY, Dav; as BEARD, George and HUTCHINS, Harold. *Dog Man Unleashed*. London: Scholastic Inc., 2018. ISBN 978-1-407186-60-3.



**Spolufinancováno  
Evropskou unií**

**MSMT**  
MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY

České vydání:

PILKEY, Dav; BEARD, George a HUTCHINS, Harold.  
*Dogman utržený ze řetězu*. Přeložil Martin  
MIKOLAJEK. Praha: Euromedia Group, 2019. ISBN  
978-80-7617-353-8.

Odkaz na audio + video:

- ReadingAllowed:

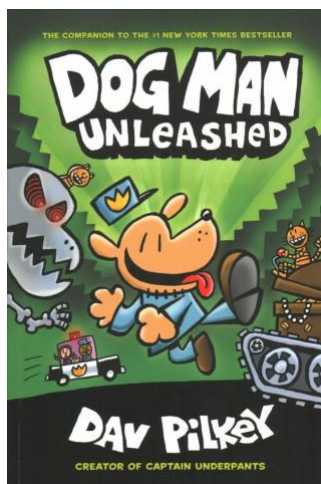
[DOG MAN: Book 2 UNLEASHED HD by Dav Pilkey \( COMIC-DUB \) READ ALOUD \(youtube.com\)](#)  
<https://youtu.be/XmMN7NcSpiQ>

- Storytime with Michael - pro mladší žáky (for younger children):

[Comic Dub DOG MAN UNLEASHED: All Chapters Complete | Dog Man Series Book 2 \(youtube.com\)](#)  
<https://youtu.be/6EX2b2IVOzk>

Webové stránky autora:

<https://pilkey.com/>



### Stručný obsah

Hrdina s psí hlavou se opět představuje ve světově proslulém komiksu! Obranář zákona a mstitel pes-právi je opět tady! Se srdcem hrdiny, silnými pažemi, bystrým rozumem... a hustou srstí. Dokáže zatočit se zločinem ve svém rodném městě? A kdo mu protentokrát bude stát v cestě? Zdá se, že Dogman se tentokrát doslova utrhl ze řetězu... Slavný tvůrce komiksových příběhů Dav Pilkey přináší další díl veleúspěšné série o Dogmanovi, která se usídlila na předních místech v žebříčcích nejprodávanějších knih.

*Dogman 2: Utržený ze řetězu - Dav Pilkey | Knihy Dobrovský (knihydobrovsky.cz)*

### O autorovi

David Murray "Dav" Pilkey Jr. se narodil 4. března 1966 v Ohiu. Již jako malý chlapec miloval kreslení a psaní. Nejznámější je jako autor a ilustrátor dětské knižní série *Captain Underpants (Kapitán Bombardák)* a její spin-off série dětských grafických románů *Dog Man*, která byla vydána pod pseudonymy George Bearda a Harolda Hutchinse, což jsou také jména dvou protagonistů série *Captain Underpants*.

V dětství byla Davovi diagnostikována porucha pozornosti s hyperaktivitou (ADHD) a dyslexie. Na základní škole byl Pilkey často kárán za své chování ve třídě, a proto obvykle seděl v lavici na školní chodbě, kde vytvořil postavu *Kapitána Bombardáka (Captain Underpants)*. V roce 1987 napsal Pilkey svou první knihu *World War Won*, alegorickou bajku inspirovanou závodem v jaderném zbrojení mezi Spojenými státy a Sovětským svazem, v národní soutěži pro studentské autory a zvítězil ve své věkové kategorii.

Atypický zápis jeho křestního jména vznikl tak, že při práci v Pizza Hut bylo vynecháno na jmenovce písmeno "e" ve slově "Dave".

*Dav Pilkey - Wikipedia*

Předpokládaná délka práce s knihou – jedna vyučovací hodina anglického jazyka + jedna vyučovací hodina výtvarné výchovy

### **EVOCATION**/EVOKACE (10 min.)

Show pictures of superheroes on the interactive whiteboard:

Ukažte obrázky superhrdinů na interaktivní tabuli:



<https://www.praha14.cz/zivot-na-praze-14/akce/odpoledne-superhrdinu/>

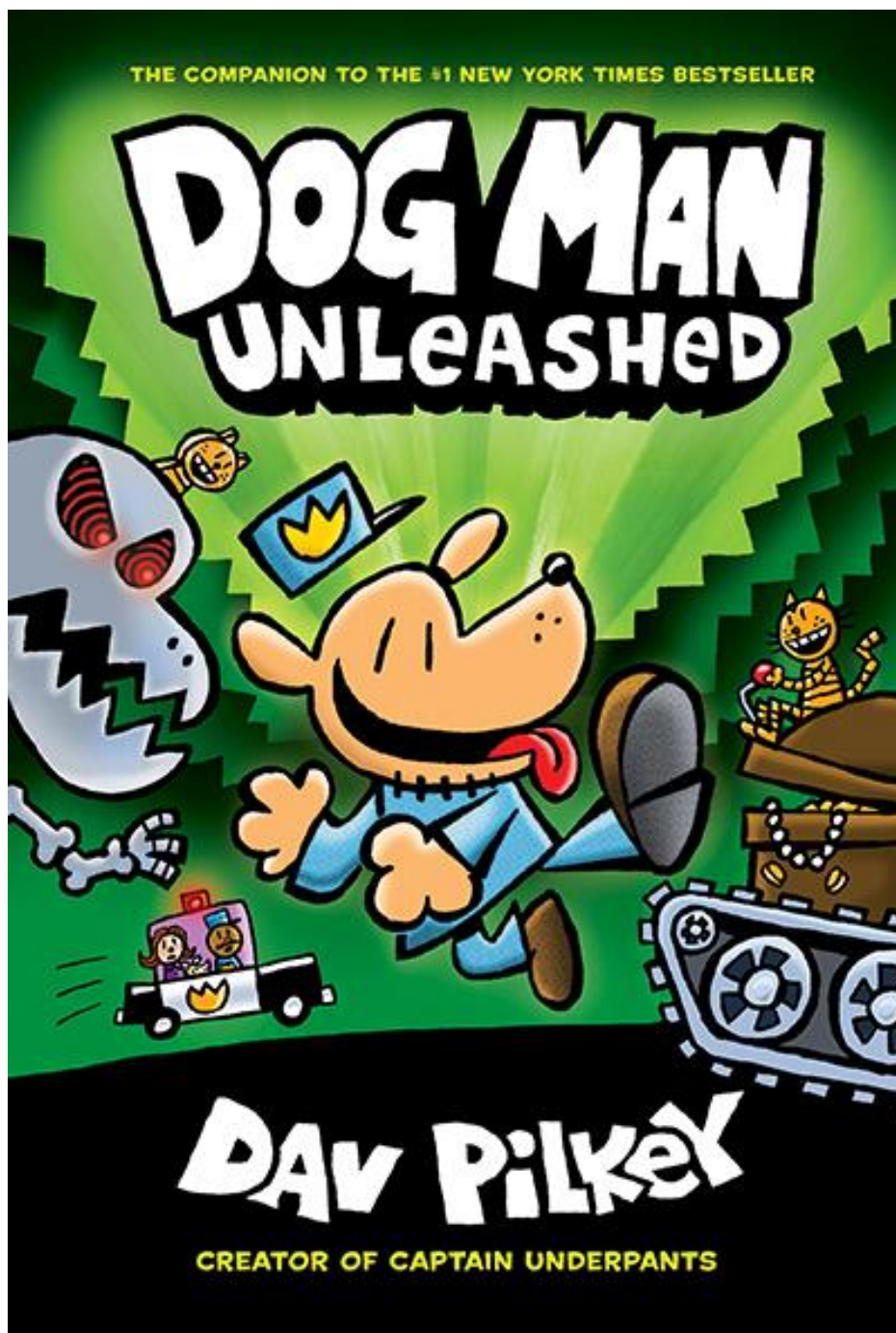
- Pre-reading discussion – initiate a class discussion by asking questions like:

1. What can you see in the picture?
  2. Who is your favourite superhero and why?
  3. Can animals be heroes?
  4. What do you think a day in the life of a superhero dog look like?
  5. Have you ever imagined what it would be like if your pet had superpowers.
  6. Share funny stories about your pets or any heroic animals you know.
- (see Worksheet, ex. 1)

- Diskuse před čtením – zahajte diskusi ve třídě otázkami typu:

1. Co vidíte na obrázku?
  2. Kdo je váš oblíbený superhrdina a proč?
  3. Mohou být zvířata hrdiny?
  4. Jak by podle vás mohl vypadat den v životě psího superhrdiny?
  5. Představte si, jaké by to bylo, kdyby váš domácí mazlíček měl superschopnosti.
  6. Podělte se o zábavné příběhy o svých domácích mazlíčcích nebo o jakýchkoliv hrdinských zvířatech, která znáte.
- (viz pracovní list cv. 1)

- Before reading, let pupils briefly explore the front cover and write down predictions about the characters and plot. Introduce the main character, Dog Man, and describe what he looks like. (see Worksheet ex. 2)
- Před čtením nechte žáky krátce prozkoumat titulní stranu obálky a zapsat si předpovědi o postavách a ději. Představte hlavní postavu, Psího muže/Dogmana, a popište, jak vypadá. (viz pracovní list cv. 2)



<https://pilkey.com/book/dog-man-unleashed>



- Find out what genre it is, the crossword helps you (see Worksheet ex. 3). When finished, ask the pupils if they have read/know any comics (possible answers: Rychlé šípy, Čtyřlístek, Superman, Batman, Spiderman, X-Men, Iron Man, Minecraft comics, Asterix and Obelix, ...). (see Worksheet ex. 3, 4)
- Zjistěte, o jaký žánr se jedná, křížovka vám pomůže (viz pracovní list cv. 3). Po vyluštění se zeptejte, zda žáci četli/znají nějaký komiks (možné odpovědi: Rychlé šípy, Čtyřlístek, Superman, Batman, Spiderman, X-Men, Iron Man, Minecraft komiks, Asterix a Obelix, ...). (viz pracovní list cv. 3, 4)

### **REALIZATION/UVĚDOMĚNÍ (30 min.)**

Hand out this vocabulary list:

Rozdejte tento seznam slovíček:

#### **p. 5:**

help „ya“ (= a slang version of „you“)

caught up (= pr.s. catch up – dohnat)

wreak havoc (= způsobit zkázu, chaos, ničit, pustošit)

sinister villains (= zlí, zlověstní padouši, darebáci)

meek (= pokorný, krotký, mírný)

#### **p. 6:**

cop (= a police officer)

the toughest (= nejsilnější, nejdrsnější, nejotrlejší)

punching fists (= úderné, mlátící, boxovací pěsti)

bench press (= vzpírat, zvedat)

500 lbs. (= cca 227 kg, libra - měrná jednotka)

knees of fury (= knee strikes in martial arts - údery kolenem v bojovém umění)

#### **p. 7**

„supa“ ears (= „great“ ears)

loyal (= věrný, oddaný)

sniffing nose (= čichající, čmuchající nos)

scum (= mizerové, šmejdi, zmetci)

#### **p. 8**

blunder (= hovor. bota, kiks, chyba)

#### **p. 9**

Rats! (= nadávka, např. do prkýnka)

#### **p. 10**

sew (= našít, výslovnost jako u slova „so“)

a brand new... (= zbrusu/zcela nový ...)

#### **p. 11**

unwittingly (= nevědomky)

slobbered (= oslintal)

gross (= hovor. odporné, hnusné, příšerné)

#### **p. 12**

weird (= divný, zvláštní)

doggy/doggie (= child's word for a dog)

**p. 13**

overcome (= překonat)

canine nature (= psí povaha/přirozenost/nátura)

suspense (= napětí)

laffs (= legrace, smích)

**Interjection (citoslovce):**

P.U. (= we say P.U. when something stinks)

chomp (= zvuk při hlasitém kousnutí)

snip (= šmik, střih)

squeak (= zvuk při pískání)

sniff (= zvuk při čichání)

- Read aloud the foreword „Dog Man – our story thus far“ (p. 5-14):  
<https://youtu.be/XmMN7NcSpiQ> or <https://youtu.be/6EX2b2IVOzk>
- Přečtěte nahlas předmluvu „Psí muž - náš příběh do této chvíle“ (str. 5-14):  
<https://youtu.be/XmMN7NcSpiQ> nebo <https://youtu.be/6EX2b2IVOzk>
- Maybe you have noticed that sometimes grammatical errors appear in the text. Why didn't Dav Pilkey correct the mistakes in his comic? Does he use them intentionally? Read about his childhood "About the author-illustrator" (p. 224):

*When Dav Pilkey was a kid, he suffered from ADHD, dyslexia, and behavioral problems. Dav was so disruptive in class that his teachers made him sit out in the hall every day. Luckily, Dav loved to draw and make up stories. He spent his time in the hallway creating his own original comic books.*

*In the second grade, Dav Pilkey created a comic book about a superhero named Captain Underpants. His teacher ripped it up and told him he couldn't spend the rest of his life making silly books.*

*Fortunately, Dav was not a very good listener.*

- Možná jste si všimli, že se v textu občas objevují gramatické chyby. Proč neopravil autor chyby ve svém komiksu? Používá je záměrně? Přečtěte si o jeho dětství „About the author-illustrator“ (str. 224):

*Když byl Dav Pilkey dítě, trpěl poruchou ADHD, dyslexií a problémy s chováním. Dav ve třídě velmi často vyrušoval, takže ho učitelé nutili každý den sedět na chodbě. Naštěstí Dav rád kreslil a vymýšlel příběhy. Čas na chodbě trávil tvorbou vlastních originálních komiksů.*

*Ve druhé třídě Dav Pilkey vytvořil komiks o superhrdinovi jménem Kapitán Bombardák. Učitelka mu ho roztrhala a řekla mu, že nemůže do konce života vytvářet hloupé knihy. Dav naštěstí nebyl příliš dobrý posluchač.*

- Correct the mistakes together:

p. 12 „Dog Man, you are a awesome cop. (... an awesome ...)

p. 14 „Then Dog Man is go!“ (..... is unleashed! = *vypuštěn, osvobozen, odvázaný* or .....goes!)

Then pupils try to find and correct more mistakes on p. 14 (see Worksheet ex. 7).

- Společně opravte chyby:

str. 12 „Dog Man, you are a awesome cop. (... an awesome ...)

str. 14 „Then Dog Man is go!“ (..... is unleashed! = *vypuštěn, osvobozen, odvázaný* or .....goes!)

Potom žáci zkusí sami najít a opravit další chyby na str. 14 (viz pracovní list cv. 7).

- Continue reading Chapter 1 „THE SECRET MEETING“ (p. 15-21), using different voices for the characters. Stop at regular intervals to ask comprehension questions:

- What is Dog Man's job? (p. 16)
- Why is the meeting secret? (p. 16)
- What are the cops planning to do? (p. 17)
- What kind of present do they want to give the Chief? (p. 18, 19)
- What is their Chief like? (p. 18-20)
- Why did Dog Man react that way? (p. 21)

- Pokračujte ve čtení 1. kapitoly „Tajná schůzka“ (str. 15-21), používejte různé hlasy postav. V pravidelných intervalech se zastavujte a pokládejte otázky na porozumění:

- Jaké je zaměstnání Psího muže? (str. 16)
- Proč je schůzka tajná? (str. 16)
- Co policajti plánují udělat? (str. 17)
- Jaký dárek chtějí dát šéfovi? (str. 18, 19)
- Jaký je jejich šéf? (str. 18-20)
- Proč Psí muž reagoval právě takto? (str. 21)

- There are many informal expressions in the comic. Find them in the text and write them in standard English. You can write them in different font styles on the board to create „Word Wall“:

- Does Dog Man wanna solve the crime? p. 58 (...want to....)
  - Who's gonna catch the bad guys? p. 58 (...is going to .....
  - Gimme that ball! p. 62 (Give me ...)
  - But I gotta warn ya.... p. 75 (But I have to warn you ...); gotta = got to, I have got to, I have to, I must
- (see Worksheet ex. 8)

- V komiksu se objevuje mnoho hovorových výrazů. Najděte je v textu a napište je spisovně. Můžete je napsat různými styly písma na tabuli a vytvořit tak „Zed' slov“:



- Does Dog Man wanna solve the crime? p. 58 (...want to....)
- Who's gonna catch the bad guys? p. 58 (...is going to ....)
- Gimme that ball! p. 62 (Give me ...)
- But I gotta warn ya.... p. 75 (But I have to warn you ...); gotta = got to, I have got to, I have to, I must  
(viz pracovní list cv. 8)

- Read the last comic panel of Chapter 1 again (p. 21) and turn the page. You can see another meaning of the word „FLIP“ (p. 22). Guess both meanings.

ANSWER - 1. salto, 2. (rychle) obracet

Read aloud about "Flip-O-Rama" (p. 22). What are „RAMA“ and „Haiku“? (see Worksheet ex. 10, 11)

- Přečtěte si znovu poslední komiksový panel 1. kapitoly (str. 21) „... he flipped!“ a otočte stránku. Uvidíte další význam slova „FLIP“ (str. 22). Uhodněte oba významy.

ODPOVĚĎ - 1. salto, 2. (rychle) obracet

Přečtěte si o „Flip-O-Rama“ (str. 22). Co je to „RAMA“ a „Haiku“? (viz pracovní list cv. 10, 11)

Explain that a „HAIKU“ typically consists of three lines with a syllable pattern of 5-7-5. Count the syllables in Dogman's haiku:

<i>Flip-O-Rama is</i>	<i>(5 syllables)</i>
<i>Easy if you know the rules:</i>	<i>(7 syllables)</i>
<i>Flip it, don't rip it!</i>	<i>(5 syllables)</i>

Vysvětlete, že „HAIKU“ se obvykle skládá ze tří řádků se vzorem slabik 5-7-5. Spočítejte slabiky v Dogmanově haiku:

<i>Flip-O-Rama is</i>	<i>(5 slabik)</i>
<i>Easy if you know the rules:</i>	<i>(7 slabik)</i>
<i>Flip it, don't rip it!</i>	<i>(5 slabik)</i>

And now test how it works – see p. 23-27.

A nyní si vyzkoušejte, jak to funguje – viz str. 23-27.

- Time to unleash your creativity! Grab your pencils and paper, and create your own „Flip-O-Rama“ (p. 25, 27) inspired by Dog Man. Don't worry about mistakes.
- Je čas popustit uzdu své kreativitě! Vezměte si tužky a papír a vytvořte svůj vlastní „Flip-O-Rama“ (str. 25, 27) inspirovaný Dogmanem. Nebojte se chyb.

**REFLECTION/REFLEXE** (5 min.)

- Talk about the importance of friendship, loyalty, overcoming challenges, and doing the right things, which are common themes in the comic book.

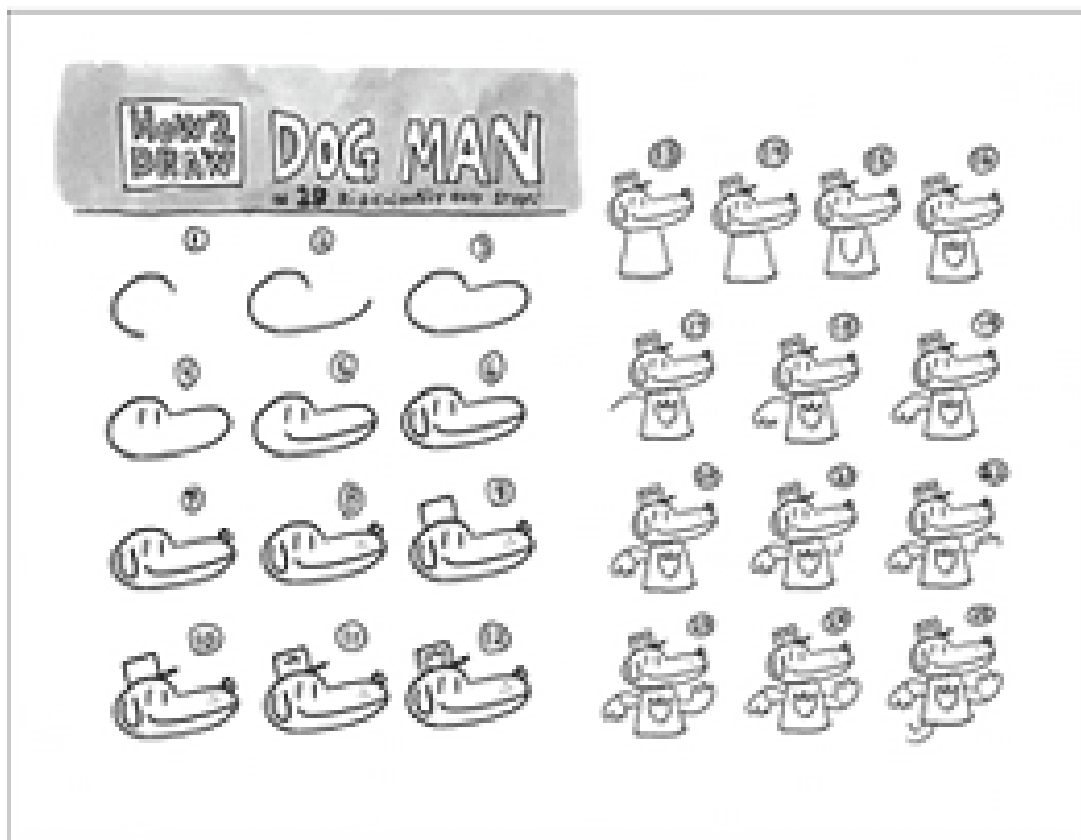
see Worksheet ex. 12

- Popovídejte si o důležitosti přátelství, věrnosti, překonávání problémů a konání správných věcí, což jsou společná témata tohoto komiksu.  
viz pracovní list cv. 12

**ART/VV**

Learn „how 2 draw“ comic book characters – see p. 212-220

Nauč se nakreslit postavy z komiksu – viz str. 212-220



<https://pilkey.com/fun-stuff>

**VOCABULARY:****p. 5:**

help „ya“ (= a slang version of „you“)

caught up (= pr.s. catch up – dohnat)

wreak havoc (= způsobit zkázu, chaos, ničit, pustošit)

sinister villains (= zlí, zlověstní padouši, darebáci)

meek (= pokorný, krotký, mírný)

**p. 6:**

cop (= a police officer)

the toughest (= nejsilnější, nejdrsnější, nejotrlejší)

punching fists (= úderné, mlátící, boxovací pěsti)

bench press (= vzpírat, zvedat)

500 lbs. (= cca 227 kg, libra - měrná jednotka)

knees of fury (= knee strikes in martial arts - údery kolenem v bojovém umění)

**p. 7**

„supa“ ears (= „great“ ears)

loyal (= věrný, oddaný)

sniffing nose (= čichající, čmuchající nos)

scum (= mizerové, šmejdi, zmetci)

**p. 8**

blunder (= hovor. bota, kiks, chyba)

**p. 9**

Rats! (= nadávka, např. do prkýnka)

**p. 10**

sew (= našít, výslovnost jako u slova „so“)

a brand new... (= zbrusu/zcela nový ...)

**p. 11**

unwittingly (= nevědomky)

slobbered (= oslintal)

gross (= hovor. odporné, hnusné, příšerné)

**p. 12**

weird (= divný, zvláštní)

doggy/doggie (= child's word for a dog)

**p. 13**

overcome (= překonat)

canine nature (= psí povaha/přirozenost/nátura)

suspense (= napětí)

laffs (= legrace, smích)

**Interjection (citoslovce):**

P.U. (= we say P.U. when something stinks)

chomp (= zvuk při hlasitém kousnutí)

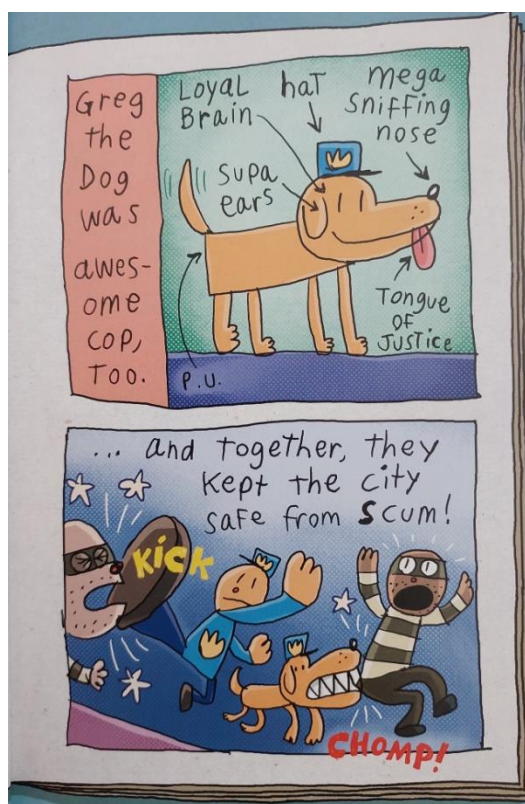
snip (= šmik, střih)

squeak (= zvuk při pískání)

sniff (= zvuk při čichání)

Foreword „Dog Man – our story thus far“, p. 5-14

Předmluva „Pší muž - náš příběh do této chvíle“, str. 5-14











About the author-illustrator, p. 224

*When Dav Pilkey was a kid, he suffered from ADHD, dyslexia, and behavioral problems. Dav was so disruptive in class that his teachers made him sit out in the hall every day. Luckily, Dav loved to draw and make up stories. He spent his time in the hallway creating his own original comic books.*

*In the second grade, Dav Pilkey created a comic book about a superhero named Captain Underpants. His teacher ripped it up and told him he couldn't spend the rest of his life making silly books.*

*Fortunately, Dav was not a very good listener.*

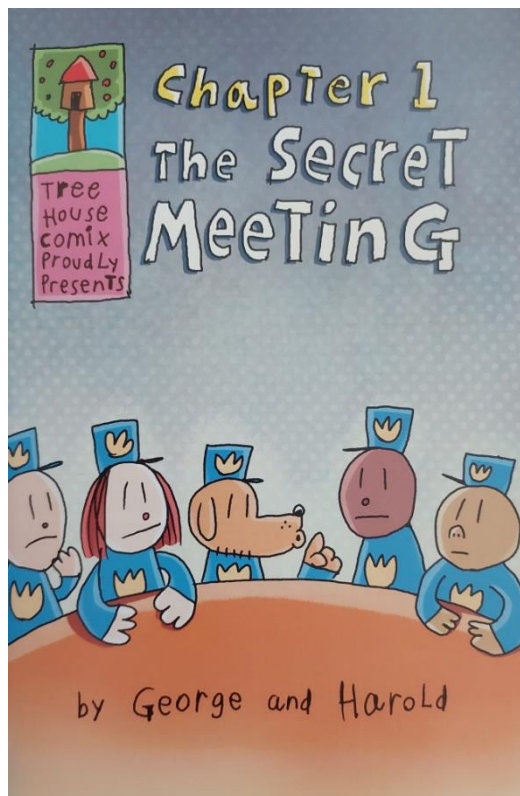
O autorovi-ilustrátorovi, str. 224

*Když byl Dav Pilkey dítě, trpěl poruchou ADHD, dyslexií a problémy s chováním. Dav ve třídě velmi často vyrušoval, takže ho učitelé nutili každý den sedět na chodbě. Naštěstí Dav rád kreslil a vymýšlel příběhy. Čas na chodbě trávil tvorbou vlastních originálních komiksů.*

*Ve druhé třídě Dav Pilkey vytvořil komiks o superhrdinovi jménem Kapitán Bombard'ák. Učitelka mu ho roztrhala a řekla mu, že nemůže do konce života vytvářet hloupé knihy. Dav naštěstí nebyl příliš dobrý posluchač.*

## Chapter 1 „THE SECRET MEETING“, p. 15-21

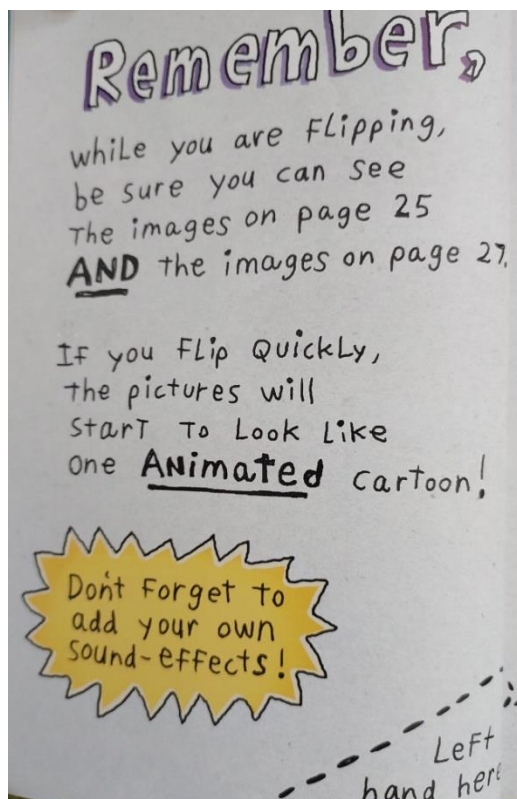
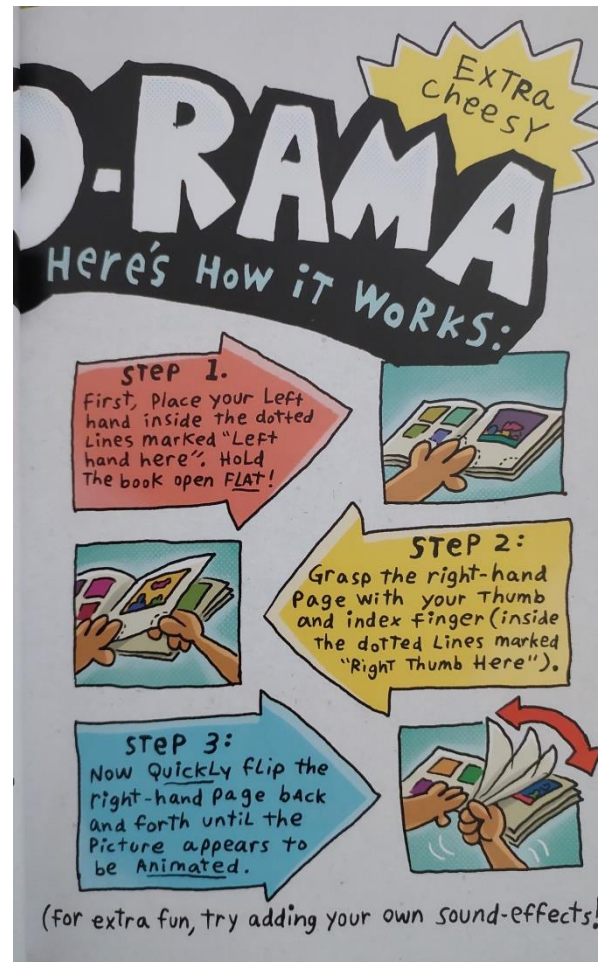
## 1. kapitola „Tajná schůzka“, str. 15-21







FLIP-O-RAMA, HAIKU, p. 22-24, str. 22-24





Quickly flip, p. 25, 27 – rychle obračej tam a zpět, str. 25, 27





## Worksheet

### I. EVOCATION

1. What would you do if you were a superhero for a day? What would be your superpower?

.....

.....

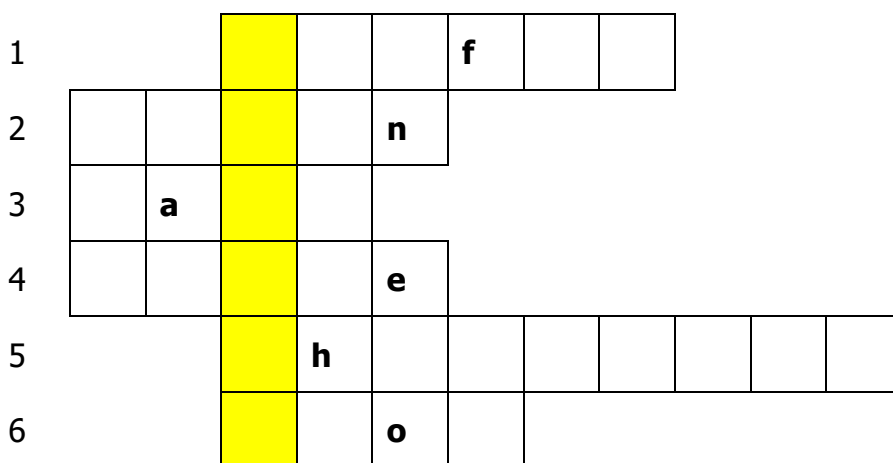
.....

2. Look at the book cover. What do you think will happen in the story?

.....

.....

3. Solve the crossword:



1. a hot drink   2. you use it to eat soup   3. light   4. a colour of the snow  
5. a person in a novel or film   6. opposite of „go“

4. What do you know about this genre?

.....

.....

.....

5. Explain how the pictures help tell the story:

.....

.....

### II. REALIZATION

6. Match the following words:

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| - job:          | meek              |
| - superhero:    | cop               |
| - good guy:     | sinister villains |
| - disgusting:   | gross             |
| - very strange: | scum              |
| - bad guy 2x:   | the toughest      |
|                 | weird             |

7. Correct mistakes in this sentence:

p. 14 „That don´t make no sense!“

8. What do you think it means:

- ‘Cuz when I catch you ... p. 65 .....
- C’mon everybody! p. 98 .....
- Lemme in!!! p. 117 .....
- We’re comin’ to gitcha! p. 126 .....

9. Write a short dialogue using colloquial expressions like „gimme“ etc.:

- .....
- .....
- .....
- .....

10. What is a „FLIP-O-RAMA“? It´s

- a) a term invented by Dav Pilkey.
- b) a unique interactive storytelling technique.
- c) a series of images that creates the illusion of motion.

11. What is a „HAIKU“? Is it a traditional

- a) Chinese form of poetry?
- b) Japanese form of poetry?
- c) or Thai form of poetry?

### III. REFLECTION

12. What is one important lesson you learned from „Dog Man Unleashed“?

.....

.....

**And can YOU be a „SUPERHERO“ too? Give an example:**

.....

.....

**Pracovní list****I. EVOKACE**

1. Co bys dělal(a), kdybys byl(a) na jeden den superhrdinou? Jaká by byla tvá superschopnost?

.....

.....

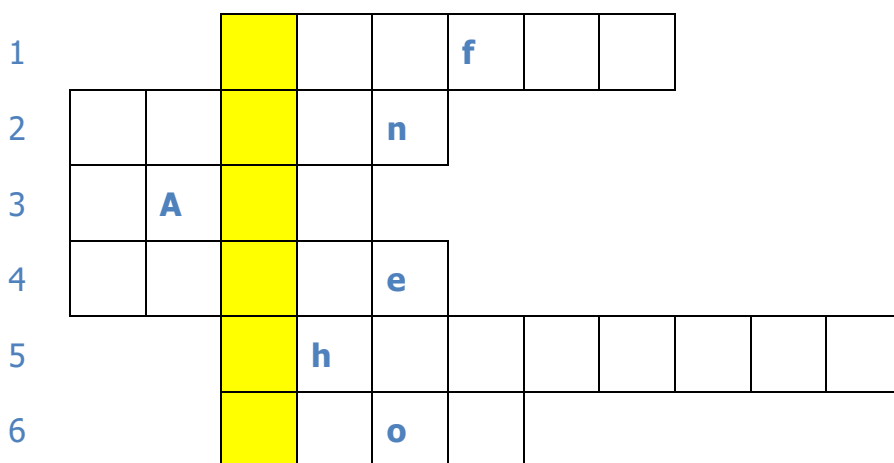
.....

2. Podívej se na obálku knihy. Co si myslíš, že se v příběhu stane?

.....

.....

3. Vylušti křížovku:



1. a hot drink   2. you use it to eat soup   3. light   4. a colour of the snow  
5. a person in a novel or film   6. opposite of „go“

4. Co víš o tomto žánru?

.....

.....

.....

5. Vysvětlete, jak obrázky pomáhají vyprávět příběh:

.....

.....

**II. UVĚDOMĚNÍ**

6. Spojte následující slova:

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| - job:          | meek              |
| - superhero:    | cop               |
| - good guy:     | sinister villains |
| - disgusting:   | gross             |
| - very strange: | scum              |
| - bad guy 2x:   | the toughest      |
|                 | weird             |

7. Opravte chyby ve větě:

p. 14 „That don´t make no sense!“ .....

8. Co si myslíš, že to znamená:

- ´Cuz when I catch you ... p. 65 .....

- C´mon everybody! p. 98 .....

- Lemme in!!! p. 117 .....

- We´re comin´to gitcha! p. 126 .....

9. Napište krátký dialog s použitím hovorových výrazů jako např. „gimme“ atd.:

- .....

- .....

- .....

- .....

10. Co je „Flip-o-rama“? Je to

a) název, který vymyslel Dav Pilkey

b) jedinečná interaktivní vyprávěcí technika

c) série obrázků, která vytváří iluzi pohybu

11. Co je „haiku“? Je to tradiční

a) čínská forma poezie

b) japonská forma poezie

c) thajská forma poezie?

### III. REFLEXE

12. Jaké důležité ponaučení jste si odnesli z knihy „Dogman utržený ze řetězu“?

.....

.....

**Můžeš být „SUPERHERO“ i TY? Uved' příklad:**

.....

.....

